
情境模拟: Chapter 4 Unit 3 Dialogue 2 as Dr. Thomas

采用教材:《涉外护理英语情境对话》,刘晨,外语教学与研究出版社

Dialogue 2: Gynecologic Exam

(Dr. Thomas comes into the patient's room to see patient Ms. Kuang. RN Laura comes in following Dr. Thomas, carrying a treatment tray. While Dr. Thomas speaks with the patient, Laura arranges the supplies for a gynecologic exam.)

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Good morning, Dr. Thomas. I guess I am OK except I have had heavy menstrual periods for several months.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: It's been two to three months.

(Conversation continues while Dr. Thomas performs a physical exam on Ms. Kuang.)

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: It was 7 days ago.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Yes, I have a 16-year-old boy and a 20-year-old girl.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Both were spontaneous deliveries or C-sections?

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Yes, it is regular. It's about every 28 days for 4-5 days.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Neither of those. I use condoms.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Sometimes I feel slight discomfort and pressure in my pelvis. I don't have fevers.

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: I have not noticed any abnormal vaginal discharge.

Dr. Thomas: _____

RN Laura: Please lie on your back, Ms. Kuang.

(Ms. Kuang lies on the exam table. RN Laura puts on a disposable drape to cover patient lower body for privacy.)

RN Laura: OK, put your feet in the stirrups and move down so your buttocks are well over the edge of the table. Now, separate your knees as widely as possible. Good.

(Dr. Thomas puts on a pair of gloves.)

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: Yes, there is some pressure—like pain when you press my lower abdomen.

Dr. Thomas: _____

(Ms. Kuang sits up at the exam table.)

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: All right. What is my problem, doctor?

Dr. Thomas: _____

Ms. Kuang: OK.

RN Laura: Come with me to the front desk please, the receptionist will make an ultrasound appointment for you.

Ms. Kuang: OK. Thank you doctor, see you.

Dr. Thomas:

复旦大学2016年度校级精品课程

情境模拟： Chapter 4 Unit 3 Dialogue 2 as Ms. Kuang

采用教材：《涉外护理英语情境对话》，刘晨，外语教学与研究出版社

Dialogue 2: Gynecologic Exam

(Dr. Thomas comes into the patient's room to see patient Ms. Kuang. RN Laura comes in following Dr. Thomas, carrying a treatment tray. While Dr. Thomas speaks with the patient, Laura arranges the supplies for a gynecologic exam.)

Dr. Thomas: Good morning, Mr. Kuang. How are you doing?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: How long has it been?

Ms. Kuang: _____

(Conversation continues while Dr. Thomas performs a physical exam on Ms. Kuang.)

Dr. Thomas: When was your last menstrual period?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: Do you have children?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: Did you have spontaneous deliveries or C-sections?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: Is your menstrual cycle regular?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: What kind of contraception do you use, birth control pills or and intra uterine device?

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: Do you have any other problems like fever or pain?

Ms. Kuang:

Dr Thomas: How about vaginal discharge?

Ms. Kuang:

Dr. Thomas: I am going to do pelvic exam to check your uterus. My nurse Laura will help you into position.

RN Laura: Please lie on your back, Ms. Kuang.

(Ms. Kuang lies on the exam table. RN Laura puts on a disposable drape to cover patient lower body for privacy.)

RN Laura: OK, put your feet in the stirrups and move down so your buttocks are well over the edge of the table. Now, separate your knees as widely as possible. Good.

(Dr. Thomas puts on a pair of gloves.)

Dr. Thomas: Relax a little bit, Ms. Kuang. Now I am inserting a speculum into your vagina. I have warmed it up so it should not feel cold, but you may feel some pressure. Very good. I don't see any abnormalities on your vaginal walls and cervix... I am collecting sample cells for the Pap smear ... you may feel a little bit of scratching but it shouldn't hurt. OK, now I'm doing a bimanual exam. Do you feel pain when I press here?

Ms. Kuang:

Dr. Thomas: OK, I am done with the exam. You can sit up now.

(Ms. Kuang sits up at the exam table.)

Dr. Thomas: It is not uncommon to have a small amount of discharge or spotting after the exam, all right?

Ms. Kuang:

Dr. Thomas: Your uterus is slightly enlarged on the bimanual exam. I want you to have a pelvic ultrasound to confirm it. It may be that you have fibroid tumors, which

are benign, or it may be more serious. Let's get the ultrasound, and after that come back and see me again.

Ms. Kuang: _____

RN Laura: Come with me to the front desk please, the receptionist will make an ultrasound appointment for you.

Ms. Kuang: _____

Dr. Thomas: See you.

复旦大学2016年度校级精品课程